

Πρόγραμμα Ημερίδας



07.03.2026
9:00-17:00
ΚΕΔΕΑ



σε συνεργασία με



scan me
alumni@del.auth
social media
site



Conference programme

HEALLink
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΕΡΕΥΝΑ
ΕΠΙΣΤΗΜΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ

07.03.2026
9:00-17:00
KEDEA

ALUMNI-NETZWERK **AKTYO ASSOCIATION**

Publishing 360°:
*from the inspiration
to the concept*

MARCH 2026

in collaboration with

Τμήμα Τεχνολογίας, Θεωρητικής και Φιλοσοφίας
Κέντρο για Οπτικές Γλώσσες και Ψυχολογία

oapen **DOAJ** **OPEN GLOBAL TRUST**

ΕΠΙΣΤΗΜΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΕΡΕΥΝΑ **Praxis**

Hueber Hellas


De Gruyter Brill **ELSEVIER**

coctea **ösd** **Klett** **ΕΠΙΣΤΗΜΟΛΟΓΙΑ**

scan me
alumni@del.auth
social media
site



Conference programme

ALUMNI-NETZWERK	
ΔΙΚΤΥΟ ΑΠΟΦΟΙΤΩΝ	
@del.auth	

9:00 ○ Registration

10:00 ○ Greetings

10:15–13:00 ○ *First Session – Academic research*

10:15–10:30 ○ **Lia Ollandezou – HEAL-Link –**
25 years of HEAL-Link: Democratizing knowledge, amplifying impact

10:30–11:00 ○ **Niels Stern – OAPEN [via zoom] –**
Introduction to open access book publishing

11:00–11:30 ○ **Katrin Fritsche – DOAJ [via zoom] –**
Curating Quality in Open Access Journals: Editorial and Professional Best Practices in German Language and Literature

11:30–12:00 ○ **Christian Palazzesi & Alison Ferrett – ELSEVIER**
Humanities Scholarly Publishing: strategies and tools that can help authors find the right journal

12:00–12:30 ○ **Myrto Aspiotis – DE GRUYTER-BRILL**
Insights into Academic Publishing with De Gruyter Brill

12:30–13:00 ○ **Q&A Coordinators: Lia Ollandezou [HEAL-Link]
Irimi Zourlantoni [Alumni@del.auth]**

13:00–14:15 ○ **Break**

14:15–17:00 ○ *Second Session – DaF/DaZ in Publishing in Greece [in greek language]*

14:15–14:30 ○ **Melina Vouri [Alumni@del.auth] – 360° Alumni: Challenges and Perspectives**

14:30–15:00 ○ **Christina Antoniadou – Karabatos Hueber Verlag**
From the conception of the idea ... to the lesson

15:00–15:30 ○ **Mary Kounalaki – Steinadler Verlag**
Professional realism without fear. What the publishing world has taught us

15:30–16:00 ○ **Spiros Koukidis – Praxis Verlag**
Praxis Publications: 40 years of specialization in German – Yesterday's experience as a compass for tomorrow

16:00–16:30 ○ **Zoi Kokkaliidou – KLETT HELLAS LTD.**
From the book to the learning ecosystem

16:30–17:00 ○ **Q&A Coordinators: Agathi Bazani, Eleftheria (Eri) Papanikolaou [Alumni@del.auth]**

16:30–17:00 ○ **Closing of the Conference
Panagiota (Giota) Pavlou [Alumni@del.auth]**

Academic Coordinator
Katerina Zachu

Organizing Committee
Elena Aslanidou,
Melina Vouri,
Irimi Zourlantoni,
Anna Melissa,
Agathi Bazani,
Eleftheria (Eri)
Papanikolaou,
Panagiota (Giota)
Pavlou

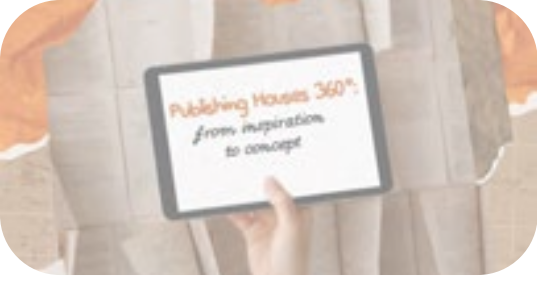
Πρόγραμμα Ημερίδας

Υπεύθυνη Καθηγήτρια
Κατερίνα Ζάχου

Οργανωτική Επιτροπή
Έλενα Ασλανίδου,
Μελίνα Βούρη,
Ειρήνη Ζουρλαντώνη,
Άννα Μελίσσα,
Αγάθη Μπαζάνη,
Ελευθερία (Έρη)
Παπανικολάου,
Παναγιώτα (Γιώτα) Παύλου

ALUMNI-NETZWERK	
ΔΙΚΤΥΟ ΑΠΟΦΟΙΤΩΝ	
@del.auth	

- 9:00 ○ Εγγραφές
- 10:00 ○ Χαιρετισμοί
- 10:15–13:00 ○ *Πρώτο Μέρος – Ακαδημαϊκή Έρευνα [στην αγγλική γλώσσα]***
- Λία Ολλανδέζου – HEAL-Link –**
- 10:15–10:30 ○ 25 χρόνια HEAL-Link: Εκδημοκρατίζοντας τη γνώση, ενισχύοντας τον αντίκτυπο
- 10:30–11:00 ○ **Niels Stern – OAPEN [μέσω Zoom] –**
Εισαγωγή στην έκδοση βιβλίων ανοικτής πρόσβασης
- Katrin Fritsche – DOAJ [μέσω Zoom] –**
11:00–11:30 ○ Διασφάλιση ποιότητας σε περιοδικά ανοικτής πρόσβασης: εκδοτικές και επαγγελματικές βέλτιστες πρακτικές στη Γερμανική Γλώσσα και Φιλολογία
- Christian Palazzesi & Alison Ferrett – ELSEVIER**
11:30–12:00 ○ Ακαδημαϊκές εκδόσεις στις Ανθρωπιστικές Επιστήμες: στρατηγικές και εργαλεία που βοηθούν τους/τις συγγραφείς να επιλέξουν το κατάλληλο περιοδικό
- Myrto Aspiotis – DE GRUYTER-BRILL**
12:00–12:30 ○ Γνώσεις και εμπειρίες από τον χώρο των ακαδημαϊκών εκδόσεων με τον εκδοτικό οίκο De Gruyter Brill
- Ερωτήσεις & Απαντήσεις (Q&A)**
12:30–13:00 ○ **Συντονίστριες: Λία Ολλανδέζου [HEAL-Link]**
Ειρήνη Ζουρλαντώνη [Alumni@del.auth]
- 13:00–14:15 ○ **Διάλειμμα**
- 14:00–17:00 ○ *Δεύτερο Μέρος – Η DaF/DaZ στον Εκδοτικό Χώρο στην Ελλάδα***
- 14:15–14:30 ○ **Μελίνα Βούρη [Alumni@del.auth] – Δίκτυο Αποφοίτων 360°: Προκλήσεις και Προοπτικές**
- 14:30–15:00 ○ **Χριστίνα Αντωνιάδου - Καραμπάτος - Hueber Verlag**
Από τη σύλληψη της ιδέας ... ως το μάθημα
- Μαίρη Κουναλάκη - Steinadler Verlag**
15:00–15:30 ○ Επαγγελματικός ρεαλισμός χωρίς φόβο. Τι μας έμαθε ο εκδοτικός χώρος
- Σπύρος Κουκίδης - Praxis Verlag**
15:30–16:00 ○ Εκδόσεις Praxis: 40 χρόνια εξειδίκευσης στα Γερμανικά – Η εμπειρία του χθες ως πυξίδα για το αύριο
- 16:00–16:30 ○ **Ζωή Κοκκαλίδου - KLETT HELLAS LTD.**
Από το βιβλίο στο μαθησιακό οικοσύστημα
- Ερωτήσεις & Απαντήσεις (Q&A)**
Συντονίστριες: Αγάθη Μπαζάνη,
Ελευθερία (Έρη) Παπανικολάου [Alumni@del.auth]
- 16:30–17:00 ○
- Λήξη Ημερίδας**
Παναγιώτα (Γιώτα) Παύλου [Alumni@del.auth]



SPEAKER BIOGRAPHIES – PUBLISHING HOUSE PRESENTATIONS

Introduction to open access book publishing

This presentation will provide an overview of the evolution of open access (OA) scholarly books seen from an infrastructure provider perspective. It will show how infrastructures like the OAPEN Library give libraries new ‘book shelves’ with OA books and this creates more impact for publishers and readers. Showcasing the OAPEN OA Books Toolkit the presentation will furthermore give tips and tricks for academic book authors who consider OA publishing for example within humanities disciplines. Finally, the presentation will broaden the scope by highlighting some recent examples of international collaboration in the domain of open access book publishing, including Diamond OA.

Niels Stern



.....

Niels Stern is Managing Director of the OAPEN Foundation and Co-director of DOAB (Directory of Open Access Books). He has worked in scholarly publishing for more than twenty years and was a co-founder of the OAPEN project in 2008. For several years he was also engaged in policymaking at the Nordic Council of Ministers. Since 2014 he has served the European Commission as an independent expert on open science and e-infrastructures. Before re-joining OAPEN in 2021, he was Head of Department at the Royal Danish Library overseeing licensing and e-acquisitions for five universities and responsible for the national library consortium in Denmark. He is a member of the OPERAS Executive Assembly, Vice-Chair of the Open Book Collective, and serves on several advisory boards and committees.

ORCID: 0000-0001-6466-9748

LinkedIn: <https://www.linkedin.com/in/nielsstern/>

Bluesky: @nielsstern.bsky.social

Mastodon: @nielsstern



The **OAPEN Foundation (OAPEN)** is an independent, not-for-profit Dutch foundation registered at the National Library in The Hague. Dedicated to supporting open access (OA), peer-reviewed scholarly books, we manage three key services for OA book publishing:

The **OAPEN Library**: A global digital library for hosting and disseminating scholarly OA books, free to use, no registration required.

Directory of Open Access Books (DOAB): A free global discovery service developed in partnership with OpenEdition to index peer-reviewed OA books.

OAPEN Open Access (OA) Books Toolkit: A free resource intended to help authors to better understand open access book publishing and to increase trust in open access books.

Our mission is to sustain and evolve the OAPEN Library and related open infrastructure services for peer-reviewed books. We serve a diverse set of stakeholders including publishers, libraries, research funders, and researchers, with the ultimate goal of advancing open access for the public good.



SPEAKER BIOGRAPHIES – PUBLISHING HOUSE PRESENTATIONS

Katrin Fritsche



Curating Quality in Open Access Journals: Editorial and Professional Best Practices in German Language and Literature

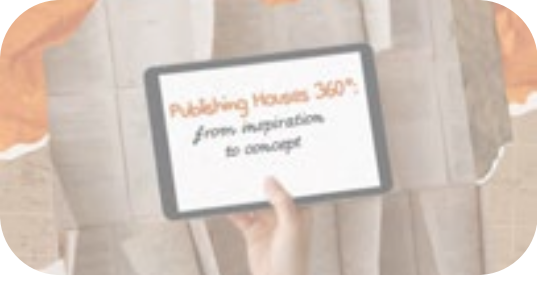
This contribution explores how quality in open access journals in German Language and Literature is established and sustained. It focuses on standards, practices and key open access infrastructures, such as the Directory of Open Access Journals (DOAJ). Drawing on examples from German Language and Literature journals, the presentation illustrates how disciplinary expertise and standards work together to ensure visibility and scholarly impact. It concludes by spotlighting professional roles in which graduates of German Language and Literature act as key interfaces between research, editorial work, and publishing infrastructures.



Katrin Fritsche holds a PhD in Media and Communication Studies and works as a researcher and coordinator in various Digital Humanities projects. In addition, current and previous work includes self-employed activities for several organisations in the field of education. Katrin is a project-based Editorial Contractor for the Directory of Open Access Journals (DOAJ), working in collaboration with SeDOA and serving as Managing Editor for Germany.

<https://diamond-open-access.de/en/sedoa/>

DOAJ is a unique and extensive index of diverse open access journals from around the world, driven by a growing community. DOAJ's mission is to increase the visibility, accessibility, reputation, usage and impact of quality, peer-reviewed, open access scholarly research journals globally, regardless of discipline, geography or language. DOAJ is run and managed by the DOAJ Foundation, a non-profit community-governed Danish foundation based in Denmark.



SPEAKER BIOGRAPHIES – PUBLISHING HOUSE PRESENTATIONS

Alison Ferrett



Humanities Scholarly Publishing: strategies and tools that can help authors find the right journal

Choosing the right journal to publish in can be more complicated than you think. During this session we will share best practices, discuss strategies for authors and show you how to use Elsevier solutions to your advantage.



Alison Ferrett is a dedicated Customer Success Manager experienced in building strong relationships and driving customer success. She specialises in onboarding, providing tailored solutions and trainings, and ensuring long-term success through proactive support and strategic insights. Alison is passionate about helping institutions achieve their goals and consistently strives to deliver exceptional service that fosters loyalty and growth. Prior to this, Alison spent 14 years at the University of Plymouth, responsible for systems implementation and management to support the University's research strategy. She also worked as an editorial assistant and research assistant with a team of researchers working on women's health and has a PG Cert in Clinical Research.

Christian Palazzesi

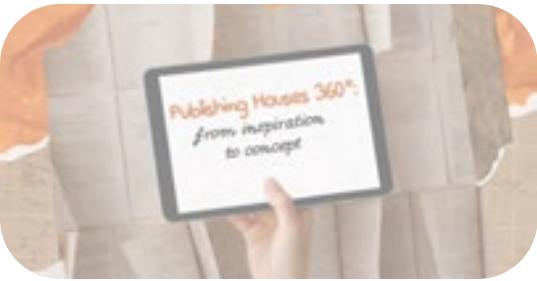


Christian Palazzesi is a Senior Account and AI Solutions Leader at Elsevier, responsible for strategic academic and government accounts across Southern and Western Europe. He has over 13 years of experience in enterprise technology sales and go-to-market strategy, with a focus on electronic resources, research platforms and institutional digital transformation.

He regularly advises university leadership teams and public authorities on AI adoption strategies and governance models, and leads complex multi-stakeholder engagements at national scale. Christian holds a PhD in Nanotechnology and Nanostructures and is a certified Challenger Trainer and Project Manager supporting sales organizations in adopting insight-led, executive-level engagement models.

Elsevier is a global leader in research publishing and analytics, providing digital solutions and advanced data platforms that support scientists, clinicians, universities, and governments worldwide. Through AI-powered tools and trusted scientific content, Elsevier helps institutions accelerate discovery, improve outcomes, and make evidence-based strategic decisions.





SPEAKER BIOGRAPHIES – PUBLISHING HOUSE PRESENTATIONS

Insights into Academic Publishing with De Gruyter Brill

Whether you're an experienced academic trying to land a contract for your next book, a research student wondering how to draft your first proposal, or a recent graduate interested in exploring academia-adjacent career options in publishing, this talk is for you. Berlin-based acquisitions editor Myrto Aspioti from De Gruyter Brill will give you a glimpse into the universe of academic publishing, with a specific focus on the Humanities. She will guide you through the process of pitching a publication to editors, making the best use of the peer review process, and understanding how to get from your PhD thesis to a book people will want to read. You will learn the 'Do's and Don't's' of manuscript preparation, and what you can reasonably expect from your book's publisher (as well as what your publisher will likely expect of you). Myrto will also share insights into the publishing industry, give you an overview of the different roles at a press that may be relevant for humanities graduates, and give useful tips for kick-starting your career in publishing.



Myrto Aspioti studied French and German at the University of Cambridge, and holds a PhD in Modern Languages with a focus on German from the University of Oxford. While at Oxford, she held various teaching appointments, including a Stipendiary Lectureship at Wadham College, where she taught modern German literature, film, and theatre. She joined De Gruyter Brill as an Acquisitions Editor for literary and cultural studies in 2020, shortly before the outbreak of the pandemic, and has since more than doubled the English-language portfolio in literary and cultural studies. Her main areas of expertise are German studies, film and media studies, memory studies, narrative theory, and ecocriticism, though she is also interested in promoting research in emerging interdisciplinary fields such as care studies, ageing studies, and comics studies. She commissions books in English and German.

De Gruyter Brill is an independent, family-owned academic publisher and a global leader in the humanities and beyond. Committed to excellence, we work with scholars across disciplines to make their contributions available to the global research community and the public. We publish reference works, books, journals, and research tools in subject areas ranging from the humanities, arts, architecture and social sciences to science, technology and medicine. Our editors are experts in their subject areas who look for the best research across disciplines, and perform rigorous quality controls of everything we publish. As one of the largest independent academic publishers of open access books, we bring decades' worth of experience in digital-forward publications, as well as a range of open access models to cater to the needs of the authors and libraries who use our publishing services. Through our University Press Library, we are also reliable global distribution partners to some of the world's largest university presses, helping build a more accessible and diverse publishing ecosystem for scholars everywhere.

Myrto Aspioti





ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΑ ΟΜΙΛΗΤΩΝ ΚΑΙ ΟΜΙΛΗΤΡΙΩΝ - ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΕΚΔΟΤΙΚΩΝ ΟΙΚΩΝ

Χριστίνα Αντωνιάδου



Από τη σύλληψη της ιδέας ... ως το μάθημα

Η δημιουργία ενός βιβλίου είναι ένα συναρπαστικό ταξίδι που ξεκινά από τη σύλληψη μιας ιδέας και εξελίσσεται μέχρι την τελική του μορφή. Παρουσιάζονται τα βασικά δημιουργικά και τεχνικά στάδια, από τη συγγραφή και την επιμέλεια, μέχρι την εικονογράφηση, τον σχεδιασμό και την προετοιμασία για εκτύπωση, καθώς και η συνεργασία με εξειδικευμένους επαγγελματίες που εργάζονται για την παραγωγή κάθε τίτλου. Τέλος, γίνεται αναφορά στο τι αναζητά ένας εκδοτικός οίκος από νέους συνεργάτες/συνεργάτιδες, έτσι ώστε να προκύψει μια ουσιαστική συνεργασία.



Η **Χριστίνα Αντωνιάδου** συνεργάζεται με τον εκδοτικό οίκο Karabatos από το 1995 και έχει συμμετάσχει ως συγγραφέας σε πολυάριθμες εκδόσεις, τις οποίες έχει παρουσιάσει σε διάφορες εκδηλώσεις. Παράλληλα, εργάστηκε επί σειρά ετών ως καθηγήτρια γερμανικής γλώσσας καθώς και στον τομέα BKD στο Goethe-Institut Θεσσαλονίκης και αργότερα σε Goethe-Institute σε διάφορες χώρες. Η δεκαετής παραμονή της και οι εμπειρίες της στο εξωτερικό, στη Νότια Αφρική, το Λονδίνο και την Κοπεγχάγη, αποτυπώνονται σε αρκετά από τα βιβλία της, τα οποία έχουν εκδοθεί τόσο στη γερμανική όσο και στην ελληνική γλώσσα. Διατηρεί ενεργή παρουσία στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης, όπου προβάλλει το συγγραφικό της έργο. Σήμερα, η Χριστίνα Αντωνιάδου εργάζεται ως υπεύθυνη σύνταξης στον εκδοτικό οίκο Karabatos και στις εκδόσεις Hueber Hellas.

Ο εκδοτικός οίκος **Καραμπάτος** ιδρύθηκε το 1991 από τον Χρήστο Καραμπάτο και την αδελφή του Σοφία και μέσα σε σύντομο χρονικό διάστημα κατόρθωσε να κερδίσει την εμπιστοσύνη και την εκτίμηση των καθηγητών και καθηγητριών Γερμανικών σε όλη την Ελλάδα. Με συνέπεια, επαγγελματισμό και αγάπη για την εκπαίδευση, βρίσκεται από τότε σταθερά στο πλευρό τους, ανταποκρινόμενος στις ανάγκες που αναδύονται καθημερινά μέσα από τη διδακτική πράξη.

Με την ίδρυση της **Hueber Hellas**, η επιτυχημένη αυτή πορεία ξεπέρασε τα ελληνικά σύνορα και απέκτησε διεθνή διάσταση. Τα Lehrwerke του εκδοτικού οίκου Hueber εμπλουτίστηκαν με ελληνικές «πινελιές», καθιστώντας τα οικεία και πιο ενδιαφέροντα για τους μαθητές μας. Η πρωτοβουλία αυτή αποτέλεσε πρότυπο και για άλλες χώρες, που ακολούθησαν το ίδιο παράδειγμα.

SPEAKER BIOGRAPHIES – PUBLISHING HOUSE PRESENTATIONS



Christina Antoniadou



From the conception of the idea ... to the lesson

Creating a book is an exciting journey that begins with the conception of an idea and evolves into its final form. The basic creative and technical stages are presented, from writing and editing to illustration, design, and preparation for printing, as well as collaboration with specialized professionals who work on the production of each title. Finally, reference is made to what a publishing house looks for in new collaborators, so that a meaningful collaboration can be established.

.....

Christina Antoniadou has been collaborating with Karabatos Publishing House since 1995 and has contributed as an author to numerous publications, which she has presented at various professional events. She has also worked for several years as a teacher of German as a foreign language and in the BKD (Educational Cooperation with Germany) sector at the Goethe-Institut Thessaloniki, as well as at Goethe-Institutes in other countries. Her extended stays abroad—in South Africa, London, and Copenhagen—have influenced several of her books, published in both German and Greek. She currently serves as Managing Editor at Karabatos Publishing House and at Hueber Hellas.

Karabatos Publishing House, founded in 1991 by Christos Karabatos and his sister Sofia, quickly earned the trust of German language teachers across Greece. Through professionalism and sustained commitment to education, it has consistently responded to the evolving needs of classroom practice. With the establishment of **Hueber Hellas**, this trajectory gained an international dimension. “Hueber’s Lehrwerke” were adapted with distinct Greek elements, enhancing their relevance for local learners and setting a model later followed by other countries.





ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΑ ΟΜΙΛΗΤΩΝ ΚΑΙ ΟΜΙΛΗΤΡΙΩΝ - ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΕΚΔΟΤΙΚΩΝ ΟΙΚΩΝ

Μαίρη Κουναλάκη



Επαγγελματικός ρεαλισμός χωρίς φόβο. Τι μας έμαθε ο εκδοτικός χώρος

Μια ρεαλιστική αλλά ενθαρρυντική ματιά στις επαγγελματικές προοπτικές στον χώρο του DaF και των εκδόσεων. Μέσα από την εμπειρία μιας εκδοτικής διαδρομής, η ομιλία καλεί εκπαιδευτικούς να δουν τον εαυτό τους ως επαγγελματική οντότητα. Να αναγνωρίζουν το περιβάλλον, να θέτουν στόχους, να διαχειρίζονται ρίσκο και να μετατρέπουν τον φόβο σε στρατηγική σκέψη.

.....

Η **Μαίρη Κουναλάκη** δραστηριοποιείται στον χώρο του DaF επί σχεδόν τέσσερις δεκαετίες, συνδυάζοντας εκδοτική και εκπαιδευτική εμπειρία. Για περίπου 20 χρόνια υπήρξε ιδρύτρια και υπεύθυνη Κέντρου Ξένων Γλωσσών, ενώ παράλληλα ανέπτυξε εκδοτικό έργο με έμφαση σε βοηθήματα και γραμματικές. Ξεκινώντας από την τάξη, μετέφερε την εμπειρία της στο εκπαιδευτικό βιβλίο, δημιουργώντας υλικό βασισμένο στις πραγματικές ανάγκες μαθητών και καθηγητών. Σήμερα αφοσιώνεται αποκλειστικά στις εκδόσεις, με ολοκληρωμένες διδακτικές σειρές στην Ελλάδα και στο εξωτερικό.

Οι **Εκδόσεις ΚΟΥΝΑΛΑΚΗ - STEINADLER**, με έδρα το Ηράκλειο Κρήτης, δραστηριοποιούνται από το 1987 αποκλειστικά στη διδασκαλία της Γερμανικής ως Ξένης Γλώσσας (DaF). Εξειδικεύονται στη δημιουργία σχολικών εγχειριδίων και εκπαιδευτικών βοηθημάτων για παιδιά προσχολικής και σχολικής ηλικίας έως το επίπεδο B1 σύμφωνα με το Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Γλωσσών. Με έμφαση στη χαρά της μάθησης, τη σαφή δομή και την παιδαγωγική αρτιότητα και κατάρτιση, τα βιβλία τους χρησιμοποιούνται ευρέως στη δημόσια και ιδιωτική εκπαίδευση. Η εκδοτική τους πορεία χαρακτηρίζεται από συνέπεια, ποιότητα και σταθερό προσανατολισμό στη διεθνή παρουσία με γνώμονα την προώθηση της Γερμανικής Γλώσσας και την υποστήριξη Διδασκόντων και Διδασκομένων.

SPEAKER BIOGRAPHIES – PUBLISHING HOUSE PRESENTATIONS



Mary Kounalaki



Professional realism without fear. What the publishing world has taught us

A realistic yet encouraging perspective on professional prospects in the field of DaF and academic publishing. Drawing on the experience of an editorial career trajectory, the presentation invites educators to perceive themselves as professional agents within a broader institutional and market framework. It emphasizes the importance of contextual awareness, strategic goal-setting, risk management, and the transformation of uncertainty or fear into reflective and strategic decision-making.



Mary Kounalaki has been active in the field of German as a Foreign Language (DaF) for nearly four decades, combining extensive experience in both education and publishing. For approximately twenty years, she was the founder and director of a private language institute, while simultaneously developing a significant publishing portfolio focused on supplementary materials and grammar resources. Beginning in the classroom, she transferred her pedagogical experience into the development of educational publications grounded in the practical needs of learners and teachers. Today, she is exclusively dedicated to publishing, with comprehensive instructional series distributed in Greece and abroad.

KOUNALAKI – STEINADLER Publications, based in Heraklion, Crete, has been active since 1987, specializing exclusively in the teaching of German as a Foreign Language (DaF). The publishing house focuses on the development of school textbooks and educational materials for preschool and school-aged learners up to level B1 in accordance with the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR). Emphasizing learner engagement, structural clarity, and pedagogical rigor, its publications are widely used in both public and private educational settings. The company's trajectory is characterized by consistency, quality, and a sustained international orientation aimed at promoting the German language and supporting both educators and learners.



ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΑ ΟΜΙΛΗΤΩΝ ΚΑΙ ΟΜΙΛΗΤΡΙΩΝ - ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΕΚΔΟΤΙΚΩΝ ΟΙΚΩΝ

Σπύρος Κουκίδης



Εκδόσεις Praxis: 40 χρόνια εξειδίκευσης στα Γερμανικά – Η εμπειρία του χθες ως πυξίδα για το αύριο

Από τη διδακτική ανάγκη στην ιδέα, και από την ιδέα στο προϊόν – Πώς φτιάχνεται ένα διδακτικό βιβλίο και ποιες δεξιότητες πρέπει να διαθέτουν όσες και όσοι θέλουν να συμμετέχουν σ' αυτή τη συναρπαστική διαδικασία.



Ο **Σπύρος Κουκίδης** γεννήθηκε στη Θεσσαλονίκη το 1950 και είναι απόφοιτος της Γερμανικής Σχολής Θεσσαλονίκης. Ως καθηγητής γερμανικής γλώσσας μετρά πάνω από 45 χρόνια εμπειρίας, έχοντας ιδρύσει το Κέντρο Γερμανικής Γλώσσας «Γερμανικά Κουκίδης», ένα από τα μεγαλύτερα στην Ελλάδα. Είναι επίσης ιδρυτής, βασικός συγγραφέας και συντονιστής εκδόσεων του εκδοτικού οίκου «Praxis Spezialverlag DaF»



Οι **Εκδόσεις Praxis / Praxis Spezialverlag DaF** είναι ένας εκδοτικός οίκος αποκλειστικά προσανατολισμένος από την ίδρυσή του το 1985 στα Γερμανικά ως Ξένη Γλώσσα. Όντας ενεργοί καθηγητές, γνωρίζουμε σε βάθος την αγορά και τις ανάγκες αφενός των επαγγελματιών της γερμανικής γλώσσας, αφετέρου όσων θέλουν να μάθουν γερμανικά. Πρωταρχικός μας στόχος είναι η εξυπηρέτηση αυτών των αναγκών, προσφέροντας φιλικά προς το χρήστη, καινοτόμα βιβλία. Οι εκδόσεις μας είναι σταθερά διαθέσιμες σε όλες τις ευρωπαϊκές χώρες, τόσο στα βιβλιοπωλεία όσο και στα online bookstores, καθώς και σε πολλές άλλες χώρες ανά τον κόσμο.



SPEAKER BIOGRAPHIES – PUBLISHING HOUSE PRESENTATIONS

Spiros Koukidis



Praxis Publications: 40 years of specialization in German – Yesterday’s experience as a compass for tomorrow

From pedagogical need to conceptualization, and from concept to product: how a textbook is developed and which competencies are required of those who wish to participate in this intellectually and professionally demanding process.



Spiros Koukidis was born in Thessaloniki in 1950 and is a graduate of the German School of Thessaloniki. As a teacher of German as a foreign language, he brings more than 45 years of professional experience and is the founder of the “Germanika Koukidis” Center for German Language, one of the largest institutions of its kind in Greece. He is also the founder, principal author, and editorial coordinator of the publishing house “Praxis Spezialverlag DaF.”



Praxis Publications / Praxis Spezialverlag DaF is a publishing house exclusively dedicated to German as a Foreign Language (DaF) since its foundation in 1985. As active educators, we possess in-depth knowledge of the market and of the needs of both German language professionals and learners. Our primary objective is to address these needs by producing user-friendly and innovative teaching materials. Our publications are consistently available throughout Europe –both in physical bookstores and online– as well as in numerous countries worldwide.



ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΑ ΟΜΙΛΗΤΩΝ ΚΑΙ ΟΜΙΛΗΤΡΙΩΝ - ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΕΚΔΟΤΙΚΩΝ ΟΙΚΩΝ

Ζωή Κοκκαλίδου



Από το βιβλίο στο μαθησιακό οικοσύστημα

Η παρουσίαση φωτίζει τη μετάβαση από το παραδοσιακό εκπαιδευτικό βιβλίο στο σύγχρονο, πολυδιάστατο μαθησιακό οικοσύστημα και αναδεικνύει το educational publishing ως ένα δυναμικό και σύγχρονο πεδίο επαγγελματικών προοπτικών για αποφοίτους DaF/DaZ. Μέσα από την εμπειρία της Klett Hellas, παρουσιάζονται νέοι επαγγελματικοί ρόλοι, καινοτόμες ψηφιακές πρακτικές και εναλλακτικές διαδρομές καριέρας πέρα από την τάξη, σε ένα διεθνές, διαρκώς εξελισσόμενο και τεχνολογικά εμπλουτισμένο εκπαιδευτικό περιβάλλον.



Η **Ζωή Κοκκαλίδου** εργάζεται από το 2012 στην Klett Hellas ως διευθύντρια του συντακτικού τμήματος, με αντικείμενο τον σχεδιασμό και την επιμέλεια εκπαιδευτικού υλικού για τη διδασκαλία της Γερμανικής ως ξένης και δεύτερης γλώσσας. Σημαντικό μέρος της εργασίας της αποτελεί η συνεργασία με διεθνείς ομάδες και συγγραφείς. Δίνει έμφαση στη συνεχή μετεκπαίδευση και στη σύνδεση παιδαγωγικής, γλωσσικής διδασκαλίας και ψηφιακών μέσων, ενώ θεωρεί ιδιαίτερα ουσιαστική τη μετάδοση γνώσεων και εμπειρίας στη νέα γενιά.

Η **Klett Hellas** είναι μέλος του διεθνούς ομίλου Klett Gruppe, ενός από τους μεγαλύτερους και πιο αναγνωρισμένους εκπαιδευτικούς οργανισμούς, με ενεργή παρουσία σε 24 χώρες. Στην Ελλάδα δραστηριοποιείται κυρίως στον χώρο της εκμάθησης ξένων γλωσσών, προσφέροντας σύγχρονα εκπαιδευτικά βιβλία, ψηφιακές πλατφόρμες και υποστηρικτικό υλικό για μαθητές, εκπαιδευτικούς και Κ.Ξ.Γ. Η φιλοσοφία της Klett Hellas βασίζεται στη υβριδική μάθηση (έντυπη και ψηφιακή), στην παιδαγωγική ποιότητα και στην προσαρμογή στις ανάγκες της ελληνικής εκπαιδευτικής πραγματικότητας.



SPEAKER BIOGRAPHIES – PUBLISHING HOUSE PRESENTATIONS

Zoi Kokkalidou



From the book to the learning ecosystem

The presentation highlights the transition from the traditional educational textbook to the contemporary, multidimensional learning ecosystem, positioning educational publishing as a dynamic and forward-looking field of professional opportunity for graduates in DaF/DaZ. Drawing on the experience of Klett Hellas, it introduces emerging professional roles, innovative digital practices, and alternative career pathways beyond the classroom, within an international, continuously evolving, and technologically enriched educational landscape.



Since 2012, **Zoi Kokkalidou** has served as Head of the Editorial Department at Klett Hellas, where she is responsible for the development and editorial supervision of educational materials for teaching German as a foreign and second language. A central component of her work involves collaboration with international teams and authors. She places particular emphasis on continuous professional development and on integrating pedagogy, language instruction, and digital media, while considering the transmission of knowledge and experience to the younger generation as a core professional commitment.

Klett Hellas is a member of the international Klett Group, one of the largest and most established educational organizations, with an active presence in 24 countries. In Greece, the company operates primarily in the field of foreign language education, offering contemporary textbooks, digital platforms, and supplementary materials for learners, educators, and private language institutes. Its educational philosophy is grounded in a hybrid learning model (integrating print and digital media), pedagogical quality, and responsiveness to the specific needs of the Greek educational context.



ΔΙΚΤΥΟ ΑΠΟΦΟΙΤΩΝ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ ΑΠΘ

Το Δίκτυο Αποφοίτων του Τμήματος Γερμανικής Γλώσσας & Φιλολογίας Α.Π.Θ. ιδρύθηκε το 2020, με αφορμή τη συμπλήρωση 60 ετών από την ίδρυση του Τμήματος, με στόχο τη διατήρηση και ενίσχυση της σχέσης μεταξύ των αποφοίτων μετά την ολοκλήρωση των σπουδών τους. Το 2025 το Δίκτυο απέκτησε νομική υπόσταση ως Σωματείο, ενισχύοντας θεσμικά τη δράση και την παρουσία του.

Βασικός σκοπός του Δικτύου είναι η ενίσχυση της επικοινωνίας, η ανταλλαγή γνώσεων και επαγγελματικών εμπειριών, η αλληλοϋποστήριξη και η δημιουργία γεφυρών συνεργασίας μεταξύ αποφοίτων, φοιτητών και φοιτητριών. Παράλληλα, διοργανώνει εκδηλώσεις σταδιοδρομίας και δράσεις που ανταποκρίνονται στις ανάγκες του σύγχρονου επαγγελματικού περιβάλλοντος.

Περισσότερες πληροφορίες και εγγραφή μελών:

<http://alumni.del.auth.gr/el/#>

Μπορείτε να μας ακολουθήσετε και να γίνετε μέλη σε όλα τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης του Δικτύου (Facebook, Instagram, TikTok), ώστε να ενημερώνεστε άμεσα για τις δράσεις, τις εκδηλώσεις και τις πρωτοβουλίες μας.

ALUMNI NETWORK OF THE DEPARTMENT OF GERMAN LANGUAGE AND LITERATURE ARISTOTLE UNIVERSITY OF THESSALONIKI

The Alumni Network of the Department of German Language and Literature at the Aristotle University of Thessaloniki (AUTH) was established in 2020 on the occasion of the Department's 60th anniversary, with the aim of maintaining and strengthening connections among graduates beyond the completion of their studies. In 2025, the Network was formally constituted as an official Association, thereby reinforcing its institutional presence and expanding the scope of its activities.

The Network's primary mission is to foster meaningful communication, facilitate the exchange of academic and professional expertise, promote mutual support, and build sustainable bridges between alumni, undergraduate students, and postgraduate students. In addition, it organizes career-oriented events and initiatives that respond to the evolving demands of the contemporary professional landscape.

Further information and membership registration are available at:

<http://alumni.del.auth.gr/el/#>

Alumni and interested parties are also invited to follow and engage with the Network across all official social media platforms (Facebook, Instagram, TikTok) in order to stay informed about events, initiatives, and ongoing activities.

scan me
alumni@del.auth
social media
site



Ευχαριστούμε θερμά τους συνεργάτες αυτής της Ημερίδας

With sincere thanks to our partners



ARISTOTLE
UNIVERSITY
OF THESSALONIKI



Τμήμα
Γερμανικής Γλώσσας
και Φιλολογίας
ΦΙΛΟΣΟΦΙΚΗ ΣΧΟΛΗ
Abteilung
für Deutsche Sprache
und Philologie
PHILOSOPHISCHE FAKULTÄT



ΕΚΔΗΜΟΚΡΑΤΙΖΟΝΤΑΣ ΤΗ ΓΝΩΣΗ
ΕΝΙΣΧΥΟΝΤΑΣ ΤΟΝ ΑΝΤΙΚΤΥΠΟ



ΓΙΜΣ
Διαπολιτισμική
Επικοινωνία
ΑΠΘ



Ευχαριστούμε θερμά τους χορηγούς αυτής της Ημερίδας

With sincere thanks to our sponsors

